

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 37 (1964)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

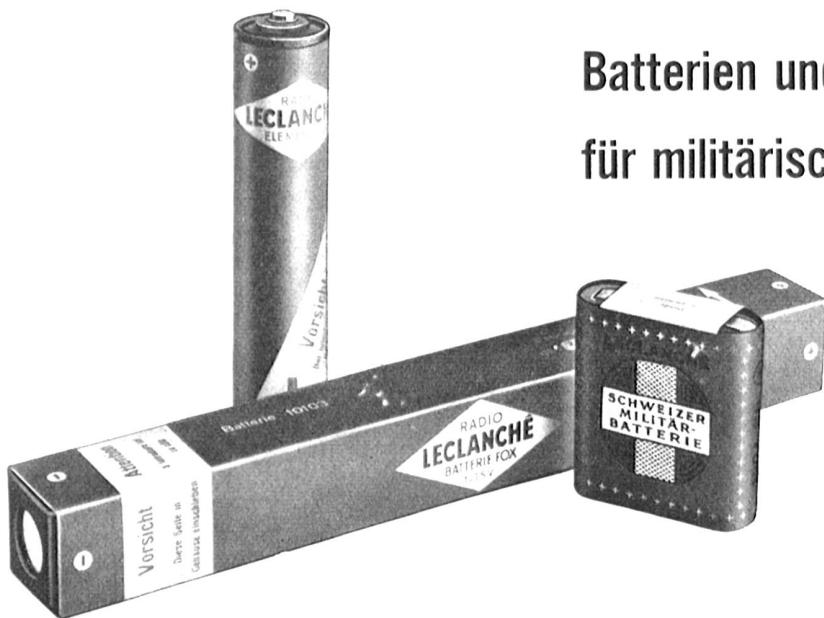
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Batterien und Elemente  
für militärische Zwecke



LECLANCHÉ S.A. YVERDON

Tarnfarben

Infrarotreflektierende Tarnfarben für Fahrzeuge sind eine unserer vielen Spezialitäten.

Für Beratung in Anstrichfragen stehen unsere Mitarbeiter jederzeit unverbindlich zur Verfügung.

Dr. W. Mäder AG  
Lackfabrik, Killwangen,  
Tel. (056) 3 53 13

WMA

Für klare  
Kommando-Uebermittlung  
Geschütz-Lautsprecher-Anlagen

mit Transistoren  
Kraftverstärker



**velectra ag**

Unt. Quai 31a Biel

Transistoren-Verstärker  
für militärische und zivile Zwecke

**SÄNTIS**



Batterien  
für alle Zwecke

**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI / SG

### ABENDSCHULE für AMATEURE und SCHIFFSFUNKER

Kursort: Bern  
Beginn: jährlich im September  
Auskunft und Anmeldung:  
Postfach 334, Bern-Transit

### Radiobastler

Aus Überschusslager liquidieren wir Bastlermaterial.

#### Bastlersäcke (Best.-Nr. 10001)

(Inhalt im Wert von mindestens Fr. 50.— bis Fr. 100.—).  
Nur Fr. 5.—.

#### Widerstandssortimente (Best.-Nr. 10002)

Inhalt: 100 versch. Widerstände  $\frac{1}{2}$ —2 Watt.  
Nur Fr. 5.—.

Unsere Lieferungen erfolgen ausschliesslich per NN.  
(Bestellen Sie auch unseren Gratis-Katalog.)

SILENIC GmbH BERN Waisenhausplatz 2.

### In der Armee bewährt ...

Hermes-Media ist die offizielle Schreibmaschine  
unserer Armee. In allen Einheiten, Stäben,  
Schulen und Kursen hat sich die einheimische  
Qualitäts-Schreibmaschine HERMES seit vielen  
Jahren bestens bewährt.  
Ihre sprichwörtliche Widerstandsfähigkeit ist durch  
die harten Anforderungen der Armee  
eindrücklich unter Beweis gestellt worden.



Teilansicht der Paillard-Werke

### DAS QUALITÄTSZEICHEN



für erstklassige  
Briefumschläge und  
feine Schreibpapiere

**H. GOESSLER AG ZÜRICH**



**Hermag**

Hermes-Schreibmaschinen AG, Zürich I  
Waisenhausstr. 2 Tel. 051/25 66 98  
Generalvertretung für die  
deutschsprachige Schweiz / Vertreter  
für alle Kantone

Gesucht nach Zug 78

## Elektroingenieur

Richtung Schwachstrom/Elektronik

**Wir bieten:** Dauerstelle in gut ausgerüstetem Entwicklungslabor für fernmeldetechnische Spezialgeräte. Weitgehende Selbständigkeit in kleinem Team. Angenehmes Arbeitsklima.

**Wir wünschen:** Kenntnisse, eventuell Erfahrung in Fernschreibtechnik und Hochfrequenz.

**Wir verlangen:** Abgeschlossene Ausbildung an technischer Hochschule, eventuell höherer technischer Lehranstalt, sowie einige Jahre Praxis in einer Entwicklungsabteilung.

Angebote mit Photo, Zeugniskopien, Lebenslauf und Gehaltsansprüche bitten wir zu richten an:  
P 44640 Lz

CRYPTO AG, ZUG.

Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur

## Elektromonteur

mit zeichnerischen Fähigkeiten

findet interessante Tätigkeit in unserem Installationsbüro. 80

**Wir bieten:** Dauerstelle, angenehme Arbeitsbedingungen und geregelte Arbeitszeit.

Nach der Probezeit erfolgt bei Eignung feste Anstellung mit guten Sozialleistungen.

Handschriftliche Anmeldungen von Bewerbern mit Lehrabschlussprüfung, mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Lohnansprüche sowie Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten an die  
P 39 W

Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur.

## Abzweigstecker Type 20

2p+E 10 A 380 V

Nr. 4747

ohne Schutzkontaktstift

Nr. 4747U

mit Schutzkontaktstift

Mit SEV-Zeichen

**JENNY & CO**  
GLATTBRUGG/ZH.TEL.(051)83 6222

Gesucht tüchtiger, verantwortungsbewusster

## Elektromonteur

eventuell Hilfs-Monteur, zur Ergänzung meines Mitarbeiterstabes. Nettes Arbeitsklima. Gut bezahlte Dauerstelle. Wenn möglich Fahrausweis.

Anfragen erbeten an

A. Engeler, Elektro-Anlagen, Cham ZG  
Telephon 042 617 26

76

**C L I C H É S R A U & C O .**

*I N H. A. STANEK & C O.*



ZÜRICH 4  
BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08 / 09

# SE 415



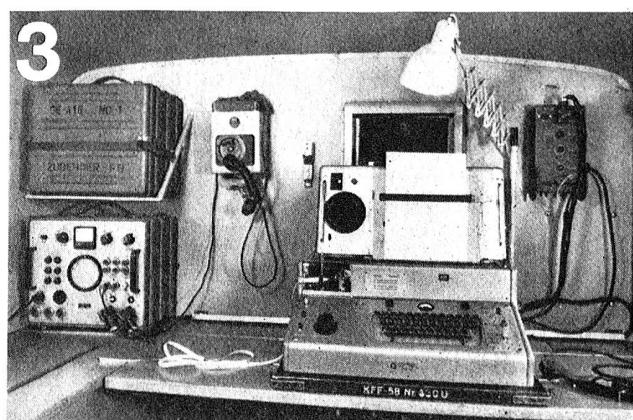
## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbbindung

Die 1 kW-Einseitenband-Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2 – 52 MHz                      |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsauftnahme durch 100 % Frequenz-Treffsicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30 – 52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |

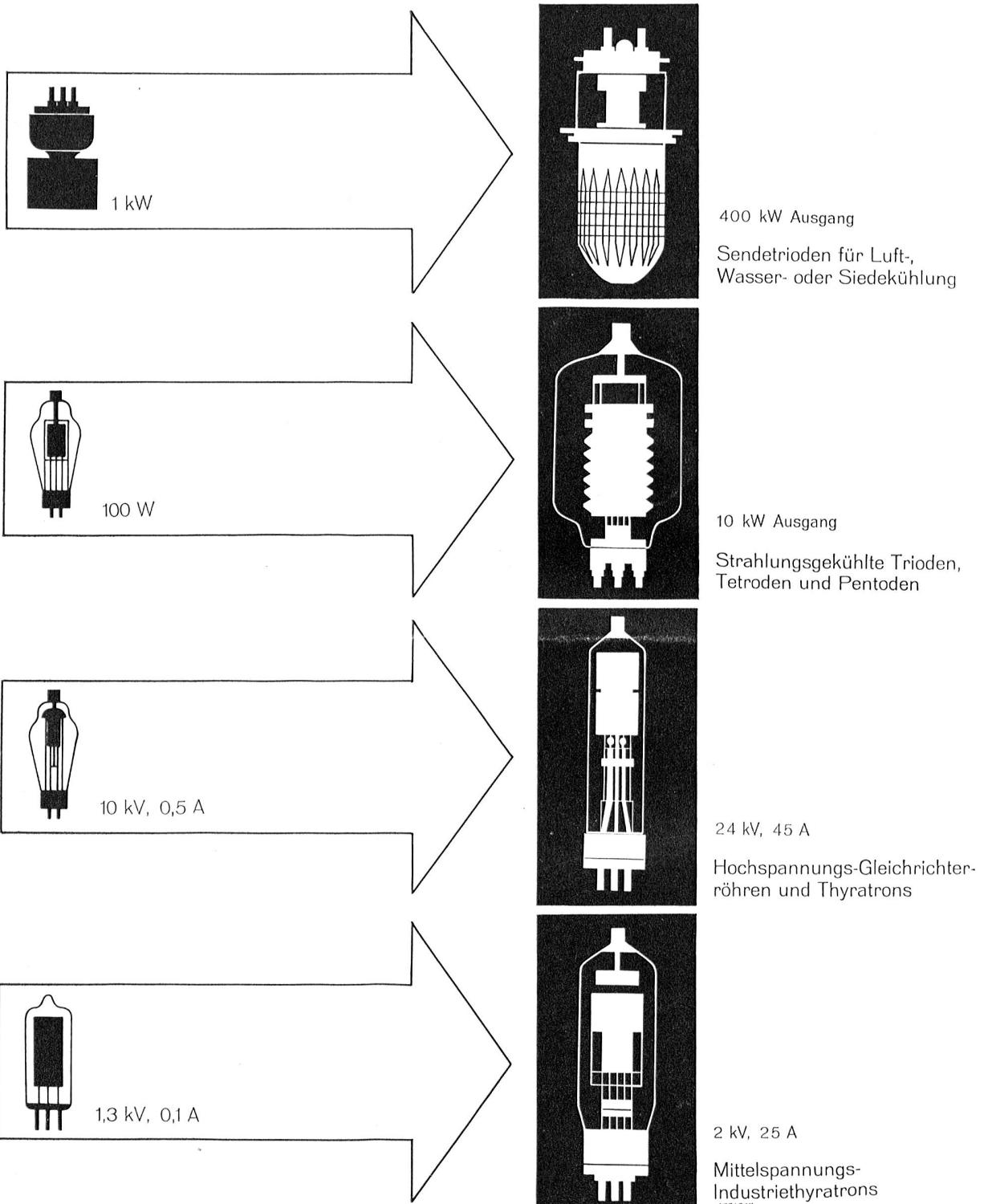


**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster



**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik

# Brown Boveri Elektronenröhren für Nachrichtentechnik und Industrie



800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG Zürich 6

Geschlossene Reihen von Sende- und Gleichrichterröhren für die verschiedensten Anwendungen

25jährige Erfahrung im Röhrenbau

Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen

**AG. Brown, Boveri & Cie., Baden, Schweiz**

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, 8038 Zürich

FABAG DRUCK ZÜRICH